

附錄六：二零零五及二零零六年各總區舉報罪案數字 Appendix 6 : Crimes Reported by Region, 2005 and 2006

罪案 Crime	港島總區 HKI Region		東九龍總區 KE Region		西九龍總區 KW Region		新界北總區 NTN Region		新界南總區 NTS Region		水警總區 Marine Region		全港總數 Overall Hong Kong		2006年與2005年比較 2006 Compared with 2005	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	Numerical	Percentage
															數字	百分率
侵犯人身的暴力罪案 VIOLENT CRIME AGAINST PERSON																
1 強姦 Rape	16	24	10	17	34	22	24	16	15	16	-	1	99	96	-3	-3.0
2 非禮 Indecent Assault	210	226	203	205	252	278	245	248	224	231	2	7	1 136	1 195	+ 59	+5.2
3 謀殺及誤殺 Murder & Manslaughter	7	4	5	6	5	10	8	7	9	8	-	-	34	35	+ 1	+2.9
4 意圖謀殺 Attempted Murder	-	-	-	-	2	4	3	-	-	-	-	-	5	4	- 1	-20.0
5 傷人 Wounding	296	404	294	271	578	531	258	268	231	288	7	6	1 664	1 768	+ 104	+6.3
6 嚴重毆打 Serious Assault	1 151	1 281	1 039	1 092	1 395	1 410	1 380	1 415	869	1 106	11	19	5 845	6 323	+ 478	+8.2
7 襲警 Assault on Police	112	110	51	52	211	251	144	123	62	61	2	2	582	599	+ 17	+2.9
8 綁架及拐帶兒童 Kidnapping & Child Stealing	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	1	-	- 1	-100.0
9 虐待兒童 Cruelty to Child	14	28	47	50	42	52	81	72	73	85	-	2	257	289	+ 32	+12.5
10 刑事恐嚇 Criminal Intimidation	198	255	347	383	284	292	194	263	399	492	2	2	1 424	1 687	+ 263	+18.5
侵犯財物的暴力罪案 VIOLENT CRIME AGAINST PROPERTY																
11 使用槍械行劫(包括電槍) Robbery with Firearms/Arms (incl. Stun Guns)	1	2	2	-	1	-	4	1	-	-	-	-	8	3	- 5	-62.5
12 使用類似手槍物體行劫 Robbery with Pistol Like Object	7	5	3	2	9	4	6	6	3	1	-	1	28	19	- 9	-32.1
13 其他行劫 Other Robberies	171	203	250	277	601	509	381	326	235	237	1	-	1 639	1 552	- 87	-5.3
14 嚴重爆竊 Aggravated Burglary	-	1	2	1	-	1	-	-	-	-	-	-	2	3	+ 1	+50.0
15 勒索 Blackmail	90	81	79	79	128	114	98	91	95	93	-	1	490	459	- 31	-6.3
16 縱火 Arson	74	103	149	213	89	128	190	193	173	177	1	1	676	815	+ 139	+20.6
暴力罪案總計(1-16) TOTAL VIOLENT CRIME (1-16)	2 347	2 727	2 481	2 648	3 632	3 606	3 016	3 029	2 388	2 795	26	42	13 890	14 847	+ 957	+6.9
爆竊及盜竊 BURGLARY & THEFT																
17 爆竊(有毀壞者) Burglary with Breaking	710	692	747	555	1 317	1 140	727	734	572	709	20	13	4 093	3 843	- 250	-6.1
18 爆竊(無毀壞者) Burglary without Breaking	214	282	219	237	453	388	276	288	218	260	17	14	1 397	1 469	+ 72	+5.2
19 盜竊(搶掠) Theft (Snatching)	121	113	94	96	274	232	176	157	75	81	1	-	741	679	- 62	-8.4
20 盜竊(扒竊) Theft (Pickpocketing)	300	228	147	168	516	340	145	122	112	138	-	-	1 220	996	- 224	-18.4
21 盜竊(店舖盜竊) Theft (Shop Theft)	1 707	1 693	1 496	1 664	2 142	2 053	1 790	1 810	1 606	1 930	9	4	8 750	9 154	+ 404	+4.6
22 車輛內盜竊 Theft from Vehicle	331	346	549	581	552	750	599	619	502	522	1	-	2 534	2 818	+ 284	+11.2
23 擅自取去交通工具(失車) Taking Conveyance without Authority (Missing Motor Vehicles)	179	198	253	328	355	386	487	486	334	384	12	3	1 620	1 785	+ 165	+10.2
	(172)	(193)	(250)	(323)	(357)	(388)	(494)	(491)	(319)	(379)	(-)	(-)	(1 592)	(1 774)	(+182)	(+11.4)
24 偷電 Abstracting of Electricity	15	20	7	6	13	7	24	23	5	3	-	-	64	59	- 5	-7.8
25 地盤盜竊 Theft from Construction Site	136	93	120	177	227	197	246	199	289	307	-	-	1 018	973	- 45	-4.4
26 其他雜項盜竊 Other Miscellaneous Thefts	4 376	4 908	2 704	3 069	5 114	4 689	3 865	4 235	3 163	3 657	44	67	19 266	20 625	+1 359	+7.1
27 接贖 Handling Stolen Goods	19	15	13	25	62	42	41	31	34	36	1	-	170	149	- 21	-12.4
詐騙及偽造文件 FRAUD & FORGERY																
28 欺詐 Deception	833	1 059	686	1 053	1 401	1 382	461	499	694	760	1	5	4 076	4 758	+ 682	+16.7
29 商業騙案 Business Fraud	10	15	2	2	2	12	3	1	2	4	-	-	19	34	+ 15	+78.9
30 偽造文件及假錢 Forgery and Coinage	330	387	128	135	405	319	164	160	135	145	18	3	1 180	1 149	- 31	-2.6
色情罪行 SEXUAL OFFENCES																
31 非法性行為 Unlawful Sexual Intercourse	20	26	38	44	34	39	81	66	50	56	2	2	225	233	+ 8	+3.6
32 經營色情場所 Keeping Vice Establishments	20	9	2	3	648	556	26	21	8	3	-	-	704	592	- 112	-15.9
33 淫媒/操控賣淫 Procuring/Controlling of Prostitution	27	11	-	5	75	110	12	1	6	5	-	-	120	132	+ 12	+10.0
34 粗獷性行為罪行 Unnatural Offences	2	2	4	-	4	3	4	3	1	1	2	-	17	9	- 8	-47.1
35 其他違背社會道德的罪行 Other Offences Against Public Morality	9	7	6	18	10	30	10	13	8	11	1	-	44	79	+ 35	+79.5

附錄六：二零零五及二零零六年各總區舉報罪案數字 (續)
Appendix 6 : Crimes Reported by Region, 2005 and 2006 (continued)

罪案 Crime	港島總區 HKI Region		東九龍總區 KE Region		西九龍總區 KW Region		新界北總區 NTN Region		新界南總區 NTS Region		水警總區 Marine Region		全港總數 Overall Hong Kong		2006年與2005年比較 2006 Compared with 2005 數字 百分率 Numerical Percentage	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	Numerical	Percentage
	嚴重毒品罪行 SERIOUS NARCOTICS OFFENCES															
36 製煉毒品 Manufacturing of Dangerous Drugs	-	-	-	1	6	6	2	-	1	-	-	-	9	7	-2	-22.2
37 販運毒品 Trafficking in Dangerous Drugs	52	61	122	128	431	446	128	146	48	65	1	-	782	846	+64	+8.2
38 藏有毒品 Possession of Dangerous Drugs	158	198	55	100	526	671	164	183	79	101	3	5	985	1258	+273	+27.7
39 其他嚴重毒品罪行 Other Serious Narcotics Offences	1	1	-	3	-	-	3	7	-	-	-	-	4	11	+7	+175.0
違背合法權力的罪行 OFFENCES AGAINST LAWFUL AUTHORITY																
40 誤導／提供虛假消息予警方 Misleading/Giving False Information to Police	43	46	32	33	80	64	74	88	63	64	1	2	293	297	+4	+1.4
41 發假誓 Perjury	15	12	-	2	5	13	14	18	2	2	-	-	36	47	+11	+30.6
42 拒捕 Resisting Arrest	56	53	41	35	136	121	93	67	31	24	3	1	360	301	-59	-16.4
43 逃走及非法劫回 Escape and Rescue	2	4	-	1	1	4	6	3	2	-	-	-	11	12	+1	+9.1
44 其他違背合法權力的罪行 Other Offences Against Lawful Authority	37	24	21	16	35	38	27	40	27	21	1	-	148	139	-9	-6.1
嚴重非法入境罪行 SERIOUS IMMIGRATION OFFENCES																
45 協助及教唆非法入境者 Aiding and Abetting of Illegal Immigrants	4	3	7	6	10	47	7	34	6	8	-	2	34	100	+66	+194.1
46 使用屬於他人的身份證 Using Identity Card Relating to Another	56	55	10	14	100	91	33	41	20	13	-	-	219	214	-5	-2.3
47 其他嚴重入境罪行 Other Serious Immigration Offences	90	82	19	14	217	212	83	110	20	31	21	40	450	489	+39	+8.7
雜項罪案 MISCELLANEOUS CRIMES																
48 刑事毀壞 Criminal Damage	982	1166	1663	1544	1298	1091	1671	1558	1459	1375	3	2	7076	6736	-340	-4.8
49 其他侵犯人身的罪行 Other Offences Against Person	12	13	3	6	20	18	21	14	21	11	-	-	77	62	-15	-19.5
50 在公眾地方行為不檢／打鬥 Disorder/Fighting in Public Place	237	256	216	259	336	328	301	289	269	292	5	6	1364	1430	+66	+4.8
51 妨礙公安罪行 Offences Against Public Order	7	5	4	-	9	6	18	14	8	5	-	-	46	30	-16	-34.8
52 非法會社罪行 Unlawful Society Offences	130	203	198	129	164	158	139	145	163	171	-	-	794	806	+12	+1.5
53 借貸 Money Lending	11	17	12	8	14	19	10	13	25	38	-	-	72	95	+23	+31.9
54 嚴重賭博罪行 Serious Gambling Offences	29	58	22	54	151	180	89	75	62	82	3	3	356	452	+96	+27.0
55 串謀 Conspiracy	26	24	12	6	25	25	9	7	7	16	4	4	83	82	-1	-1.2
56 高空墮物 Object Dropped from Buildings	214	281	339	464	217	156	130	123	109	176	-	-	1009	1200	+191	+18.9
57 其他罪案 Other Crime	130	136	109	134	144	160	86	80	222	270	2	-	693	780	+87	+12.6
其他罪案總計 (17-57) TOTAL OTHER CRIME (17-57)	11 651	12 802	10 100	11 123	17 529	16 529	12 245	12 523	10 458	11 777	176	176	62 159	64 930	+2 771	+4.5
防範性罪案 PREVENTIVE CRIME																
58 藏有槍械及彈藥 Possession of Arms and Ammunition	7	9	7	1	14	11	20	18	181	152	-	1	229	192	-37	-16.2
59 藏有攻擊性武器 Possession of Offensive Weapon	79	91	59	77	166	169	167	173	77	93	3	1	551	604	+53	+9.6
60 身懷盜竊工具 Going Equipped for Stealing	15	10	25	18	64	50	68	66	35	20	1	1	208	165	-43	-20.7
61 藏有非法工具 Possession of Unlawful Instrument	5	3	10	7	22	23	8	7	13	7	-	-	58	47	-11	-19.0
62 干擾車輛 Tampering with Vehicle	8	7	5	12	11	14	8	9	12	12	-	-	44	54	+10	+22.7
63 非法典當罪行 Unlawful Pawning Offences	2	5	1	3	11	8	3	7	4	1	-	-	21	24	+3	+14.3
64 遊蕩 Loitering	72	62	41	39	87	86	37	40	40	35	-	-	277	262	-15	-5.4
防範性罪案總計 (58-64) TOTAL PREVENTIVE CRIME (58-64)	188	187	148	157	375	361	311	320	362	320	4	3	1388	1348	-40	-2.9
合計 GRAND TOTAL	14 186	15 716	12 729	13 928	21 536	20 496	15 572	15 872	13 208	14 892	206	221	77 437	81 125	+3 688	+4.8